

·Gou Caeuq Sawcuengh·

Sawcuengh, Dwg Mwngz Hawj Gou Fajfwed Mbin Bae Ra Maqmuengh

壮文，是你给了我追逐梦想的翅膀

——sij youq seiz Sawcuengh fangh'an fatroengz doihengz 60 hopbi

——写于《壮文方案》颁布推行六十周年之际

□ Lij Yungzcangh / 李雄章

Lai bi gvaqdaeuq, gou fatbiuj gvaq gij faenzcieng haenx miz song bak bien hwnjroengz ba, hoeng miz haujlai aenvih gou lai baez daj aen yozyau neix diuh bae daengz aen yozyau haenx, gaenq ra mbouj raen lo. Mboujgvaq, miz mbaw bauqceij he, gou lij you ranzgaeuq lajmbanj yo ndaej maenh raeuh, yo ndaej geijcib bi, mbaw bauqceij haenx heuhguh 《Bauq Sawcuengh》(dwg ndanggonq 《Gvangjsih Minzczu Bau》), mbaw bauqceij gwnz de daengh miz bien sawcuenh daih'it gou sij.

Dwen daengz bien sawcuenh neix, gangj daeuq vah raez. Seizhaenx, gou ngamq gauhcungh bizyez, haemh he, miz boux lauxsae Sawcuengh singq Veiz he, daeuq daengz mbanj dou, gyanghaemh de heuh daengx mbanj bouxcoz lwnyez daeuq haihoih, naeuz yaek youq mbanj dou son Sawcuengh. Seizde mbouj rox Sawcuengh dwg maz, mbouj yinx hag, hoeng raen haujlai lwgsau lwgmbauq cungj bae, siengi-siengi couhdwg bae yawjyawj hix ndei, gou couh bae riengz hag lo.

Mbouj siengi daengz, Sawcuengh yungzheih hag, gou yied hag yied mizyinx, hag aen singhgz he couh rox doeg Sawcuengh lo. Seizde, vunz lajmbanj gyaec eufwen, au Sawcuengh daeuq geiq fwen gig fuengbienh, vunz

daeuq hag engq lai lo.

Veiz lauxsae son dou miz ndwen he couh dauqbae lo, de dauqbae seiz, ce geij faenh 《Bauq Sawcuengh》hawj gou yawj. Gwnz de daengh miz sawcuenh, gou yawj le roxnyinh mizyinx, gaxgonq gou hix gyaec yawj sawcuenh Sawgun, gou couh sawq au Sawcuengh sij bien sawcuenh he geiq hawj 《Bauq Sawcuengh》. Byawz rox, mbouj geij nanz, bien sawcuenh neix couh daengh okdaeuq lo, bause lij geiq faenh bauqceij he hawj gou. Gou ndaenggon fwngfwng dawz bae hawj gyoengq lwgsau caemh hag Sawcuengh yawj, gyoengqde cungj hozhaenz dangqmaz lo.

Gvaqlaeng, gou engq gyaec yawj sawcuenh lo, mbouj guenj dwg Sawgun rox Sawcuengh, raen couh dawz daeuq yawj, yawj le doq sij, au Sawcuengh hix au Sawgun sij, mbouj gvaq gij sawcuenh au Sawgun sij haujlai cungj mbouj ndaej fatbiuj, dauq dwg sawcuenh Sawcuengh youh ndaej fatbiuj saek bien. Ndae baenzneix gangj, seizhaenx danghnaeuz mbouj miz Sawcuengh hawj gou saenqsim, gou goj mbouj caiq laebdaeb sij sawcuenh lo.

Gvaq le byongh bi yienghneix, ndaw yangh ciusou siujyoz lauxsae, siengjsiengj gou dwg ndaw yangh boux

dog youq bauqceij fatbiuj gvaq sawcuenh haenx bw, gou mbouj gauj byawz gauj? Byawz ngeix, baez gauj gou caen gauj ndaej lo.

Guh siujyoz lauxsae, gou doq hwnjdangz doq yawj saw lienh sij sawcuenh, ciemhciemh gou au Sawgun sij gij sawcuenh hix ndaej youq bauqceij fatbiuj lo.

Aenvih bingzseiz lai yawj saw lai sij, gij dungxaiz gou hix beij bouxwnq lai miz di. Gvaq geij bi le, daengx yienh gij gaujsi gvendaengz lauxsae cienjcwng, miz bet bak lai vunz bae gauj, hoeng, cij miz 6 aen mingzngeng. Doeklaeng gou gauj ndaej mingz daih'it, swnhleih baenz boux lauxsae goengbanh he.

Gangj daengz neix youh siengj daengz gienh saeh gou doeg dayoz he. Seizhaenx, gou gaenq guh geij bi siujyoz lauxsae, couh camgya cingz-yinz gauhgauj, gauj ndaej hwnj dayoz lo.

Daengz yozyau le, gyoengq doengzhag ndaw ban dingqnaeuz gou caeuq boux doengzhag hix singq Lij he cungj fatbiuj gvaq sawcuenh, cungj miz di cawh. Hoeng, youh dingqnaeuz songdou cungj dwg sij sawcuenh Sawcuengh, couh miz di yawj mbouj hwnjda lo, nyinhnaeuz sij sawcuenh Sawcuengh mbouj miz maz bonjsaeh.

Gvaq ndwen lai, cungj yawjgap neix couh bienq lo. Youq aen ciet vwnzva caeuq yisuz yozyau banh, songdou camgya gij doxdax cwnghvwnz, gou ndaej it daengjciengj, boux doengzhag singq Lij haenx ndaej ngeih daengjciengj. Gyoengq doengzhag baezneix cij miz di simfug. Doeklaeng, songdou youh youq gwnz bauq mbouj duenh fatbiuj faenzcieng, miz Sawcuengh hix miz Sawgun, mbouj miz byawz caiq gangj naeuz sij sawcuenh Sawcuengh mbouj miz bonjsaeh lo.

Seizneix, ngeih samcib bi gvaq-bae, gou sij gij faenzcieng hix miz haujlai bien ndaej daengh youq sengj rog cazci, lumjbaenz 《Ginh Guj Cienzeiz》、《Veihhingz Siujsoz Senj-ganh》、《Gusw Sigai》daengj. Gij saed-ceij gou gvaq ndaej cungsaed mizyinx.

Dauqngeix gij saeh neix, gou hix ndaej aj fwed mbin haeuq aen mbwn vwnzyoz maez vunz neix, faj fwed neix dwg Sawcuengh hawj gou. Gou caensim docih Sawcuengh, hix docih bouxbien 《Gvangjsih Minzczu Bau》, lai bi gvaqdaeuq, dwg gyoengqde hawj gou haujlai bangcoengh, hawj gou ndaej mbin bae engq gyaec. Muengh Sawcuengh go faex hung neix maj ndaej engq mwn engq sang……

Doxgyaez Sim Mbouj Bienq

相 爱 心 不 变

□ Cinz Genmouz / 覃建谋

Sai:

Daengzseiz yaek baema
Raeuz doiqnaj
Hot gohaz guh geiq
Beix ciengxlwenx ndaejgeiq
Dai roengz dei
Hanzleix lij naemj nuengx

Mbwk:

Gyanghaemh gou diemj daeng
Loq fangzhwnz
Siengj daengz mwngz youh daej
Cij lau mwngz daegbeix
Aen sim bienq
Mbouj caiq geiq daengz gou

Sai:

Hwnj bya youh roengz dat
Lumj fatbag
Din caij raggaeumaenz
Gyanghaemh gou mbouj ninz
Siengj baenzhwnz
cungj dwg geiq dahnuengx

Mbwk:

Gyanghaemh ninz mbouj ndaek
Da mbouj yaep
Guhcaeg hwnq gwn caz
Dai mbouj laep lwgda
Bienq fangz ma
Hanzleix dauq ra beix

Sai:

Dahnuengx gangj gawq vah
Caen naeuz gyaj
Dij gvaq fanh gaiqngaenz
Nuengx dwg bya ndaw daemz
Geiq ndawsim
Mbouj hawj vunz bae coemj

Mbwk:

Faexlaux youq bangxdad
Onjatad
Baengh rag cap gehrin
Nuengx mbouj maij gaiqgim
Gou ndawsim
Cij gyaec mwngz daegbeix



Gyoengq dahsau doxdax dwk naq.

Liangz Sauwnh ingj

Hab:

Miz byaekhau ndaw suen
Rang youh diemz
Mbouj caiq maez byaekngaih
Ranz miz laeujmauzdaiz
Doiq naj sai
Gaiq ndei raeuz caemz cimz

Gofat gyaec gofat

Rag lienz rag
Mbouj bae ap gocin
Gaiqngaenz boiq gaiqgim
Raeuz ciuhvunz
Doxgyaez sim mbouj bienq

(sat)